

- FI** **HUOM!** Katepal Kattopollari on turvavaruste ja suoja putoamiselle yhdelle henkilölle. Tuote ei sovellu riippumistyöskentelyyn. Huomioi Kattopollarin turvallinen käyttö talvella. Huolehdi, että Kattopollari on helposti havaittavissa ja käytettävissä myös lumisissa olosuhteissa. Kiinnityspisteesseen voidaan asentaa esim. aurausviitta tai muu soveltuva korkea värikäs tarvike, joka helpottaa kattopollarin havaitsemista lumen keskeltä. Käytä luotettavaa kiinnitystapaa. Nippusiteet ovat toimiva vaihtoehto, mutta varmista, että ne ovat riittävän vahvoja ja kestäviä. Käytä tarvittaessa muita soveltuivia kiinnikkeitä.
- SE** **OBS!** Katepal Livlinekrok är en säkerhetsutrustning för en person och skyddar mot fall. Den lämpar sig inte till att utföra arbete hängande från kroken. Säkerställ säker användning av Katepal Livlinekrok under vintern. Se till att livlinekronen är synlig och lättåtkomlig även under snöiga förhållanden. Detta kan göras genom att montera en väl synlig markör i stark färg, som en reflekterande snöplogsmarkör, eller något annat lämpligt, på ankarpunkten. Använd en tillförlitlig fästmetod. Kabelband är ett praktiskt alternativ, men se till att de är tillräckligt hållbara. Använd andra lämpliga fästen om det behövs.
- EN** **ATTENTION!** Katepal Roof Anchor Point is safety equipment and provides protection against falls for one person. It is not suitable for suspended access equipment. Ensure the safe use of the Katepal Roof Anchor Point in winter. Ensure that the anchor point is easily visible and accessible even in snowy conditions. This can be done by installing a brightly colored, high-visibility marker like a reflective snow plow driveway marker or other suitable device to the anchor point. Use a reliable fastening method. Cable ties are one practical option, but you must ensure that they are durable enough. Use other suitable fasteners if necessary.

1. **FI** Puhdista alusta irtoroskista ja kasvustoista. Asenna Katepal Kattopollarin tartuntakermi nestekaasupolttimella hitsaten alustaan.

SE Rengör underlaget från löst skräp och växtdelar. Svetsa vidhäftningsmembranen fast i underlaget med en brännare.

EN Clean any loose debris and plant growth from the substrate. Install the Katepal Roof Anchor Point's adhesion membrane to the substrate using a liquid gas blowtorch.

2. **FI** Sulata tartuntakermin pintaa ja paina Katepal Kattopollarin teräsjalka kermin pintaan siten, että sula bitumi pursuaa rei'ityksestä.

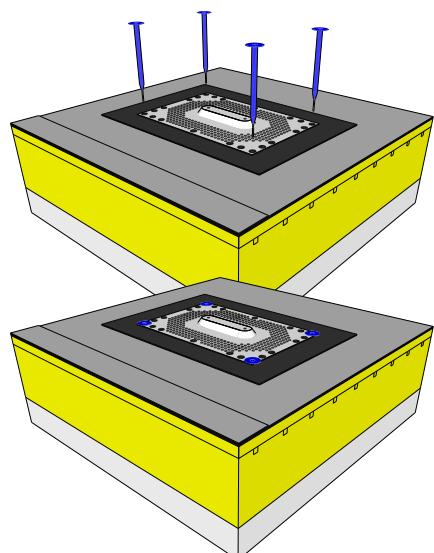
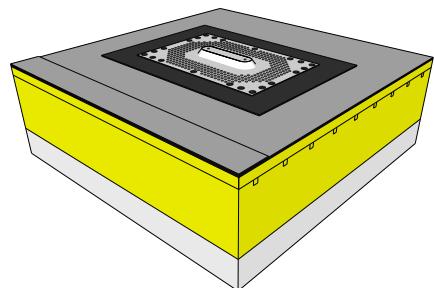
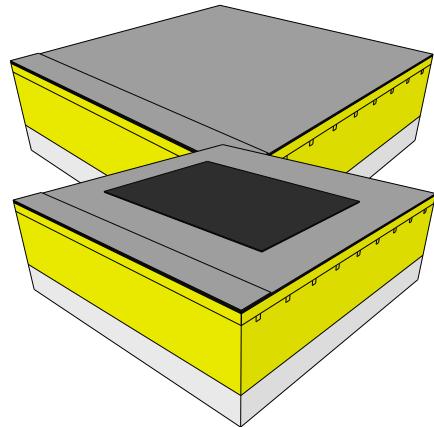
SE Smält ytan på vidhäftningsmembranen och tryck Katepal Livlinekroks fästplatta mot membranytan, så att smält bitumen tränger igenom perforeringen.

EN Melt the surface of the adhesion membrane and press the Katepal Roof Anchor Point's steel leg against the membrane surface so that molten bitumen exudes from the perforation.

3. **FI** Katepal Kattopollarin kiinnitys varmistetaan aina mekaanisin kiinnikkein (4 kpl). Tarkista kiinnikevalmistajan ohjeet kiinnikkeen valintaan. Yhden kiinnikkeen vetolujuus alustasta tulee olla vähintään 1kN.

SE Katepal Livlinekrok ska fästas med mekaniska infästningar (4 st). Kontrollera infästningstillverkarens instruktioner. Infästningens draghållfasthet från underlaget skall vara minst 1 kN.

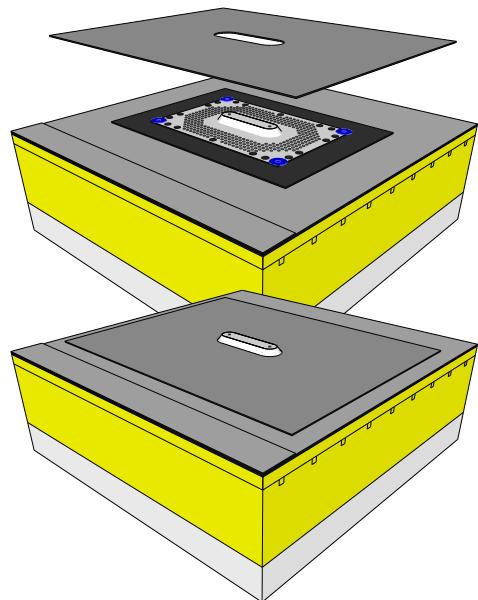
EN The Katepal Roof Anchor Point should be fixed in place with mechanical 4 fasteners. Check the fastener manufacturer's instructions. The fasteners' tensile strength from the substrate must be at least 1 kN.



4. **FI** Asemoi pintakermilapun aukko teräsjalan korotusosan kanssa. Asenna Katepal Kattopollari pintakermilappu nestekaasupolttimella hitsaten. Purse varmistaa kermin kiinnityksen, painele pintakermilappu siten, että pursetta tulee kermin reunoista ja aukosta teräsjalan kohoumaa vasten.

SE Rikta in öppningen i tätskiktet med den upphöjda delen av infästningsplattan. Installera Katepal Livlinekrokens täckmatta med hjälp av en blåslampa för flytande gas. Den smälta bitumen säkerställer fixeringen av membranet. Tryck ner täckmattan så att överskottet av smält bitumen utsöndras från membranets kanter och från öppningen mot den upphöjda delen av infästningsplattan.

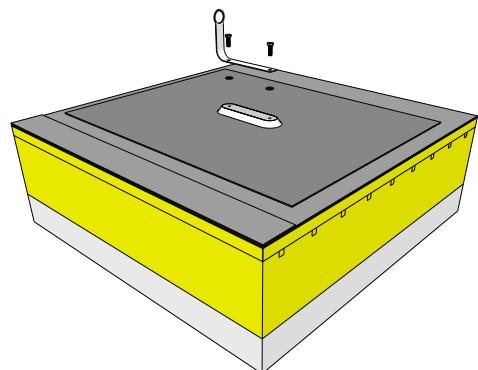
EN Align the opening of the cap sheet membrane with the raised part of the steel leg. Install the Katepal Roof Anchor Point cap sheet membrane using a liquid gas blowtorch. The molten bitumen ensures the fixation of the membrane. Press down on the cap sheet membrane so that the excess molten bitumen exudes from the edges of the membrane and from the opening against the raised part of the steel leg.



5. **FI** Kiinnityspisteen kiinnittäminen jalkaan tehdään kahdella pultilla. Asenna kiinnityspisteen alle kumitiivisteet ja kiristää pultit. Soveltuvat pultit ja tiivistetään toimitetaan Katepal Kattopollari -paketissa. Kiristysmomentti maksimissaan 20 Nm.

SE Fästpunkten fästs till plattan med två bultar. Montera gummitätningar under fästpunkten och dra åt bultarna. Lämpliga bultar och packningar medföljer. Maximalt åtdragningsmoment är 20 Nm.

EN The attachment point is fixed to the leg with two bolts. Install rubber seals under the attachment point and tighten the bolts. Suitable bolts and rubber seals are included. The maximum tightening torque is 20 Nm.



6. **FI** Kiinnikkeet

- Soveltuvan kiinnikkeen vetolujuus alustasta on vähintään 1kN.
- Puualustalle kiinnikkeeksi soveltuu puuruvin ja aluslevyn yhdistelmä.
- Lämmoneristetyillä ns. villakatoilla kiinnike mitoitetaan lämmönristekerroksen paksuuden mukaan ja ruuvi valitaan alustatyyppin mukaisesti. Ruuvaussyyvyys kiinnikkeelle on valmistaja- ja alustakohtainen.
- Suorita tarvittaessa kiinnikkeelle vetokoe.

SE Mekanisk infästning

- Använd en lämplig infästning med en draghållfasthet från underlaget på minst 1 kN.
- En kombination av träskruv och bricka används att fästa i träunderlag.
- Med laglutande tak bör fästet dimensioneras enligt isoleringens tjocklek och skruven väljas enligt typen av underlag. Skruvdjupet för fästet är tillverkar- och konstruktionsspecifikt.
- Vid behov, utför ett dragprov på infästningen.

EN Fasteners

- Use a fastener with a tensile strength from the substrate of at least 1 kN.
- A wood screw and a washer combination is suitable for fastening to a wooden substrate.
- With insulation slab substrates, the mechanical fasteners (plastic tube and screw) should be sized and chosen according to the thickness of the insulation and type of substrate material. The screwing depth for the mechanical fastener is manufacturer and substrate specific.
- If necessary, perform a tensile strength test on the fastener.

